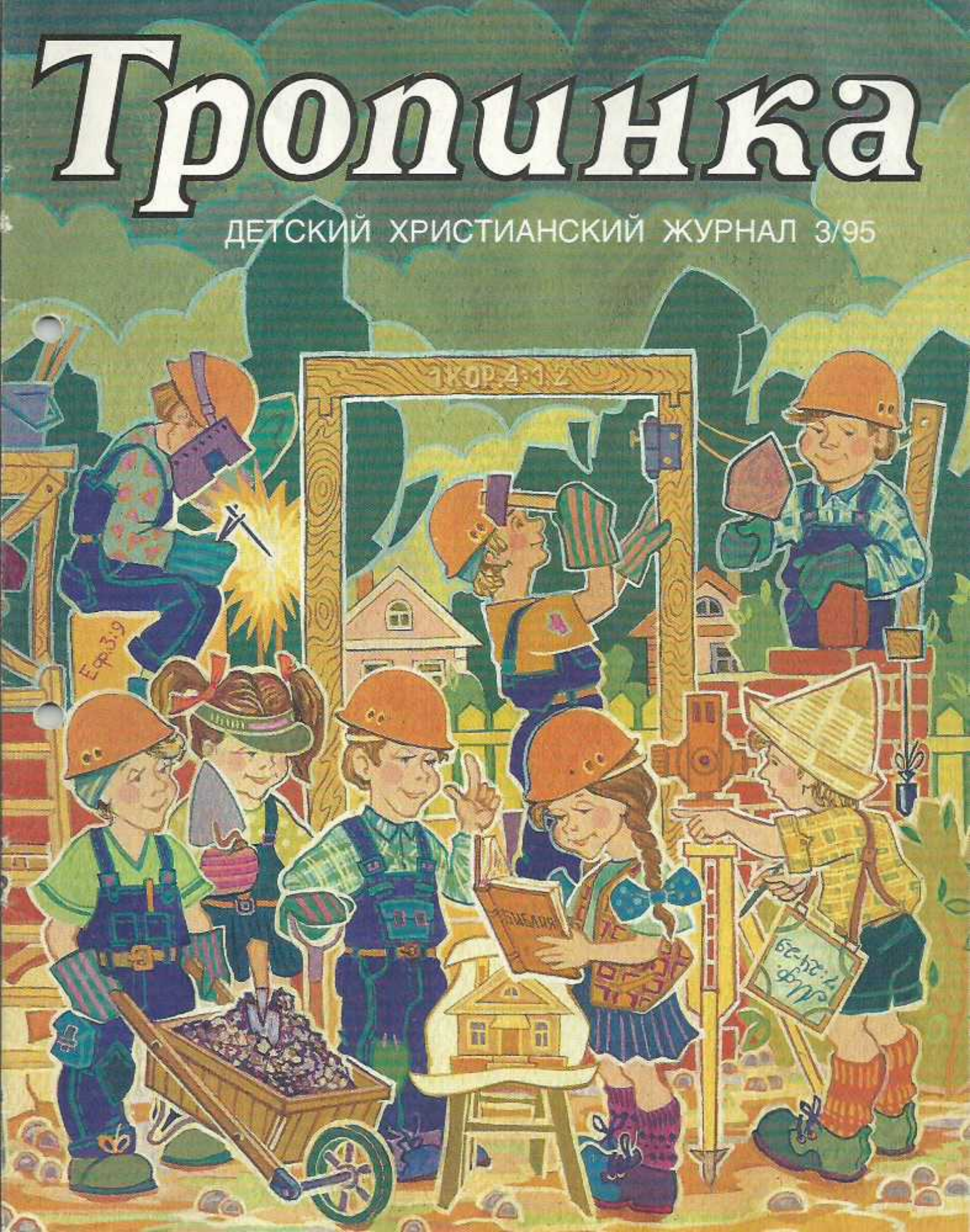
Тропинка

ДЕТСКИЙ ХРИСТИАНСКИЙ ЖУРНАЛ 3/95



Елена МИКУЛА

ПРО КАТЮ И ОЧКИ

Эту зовут Катя. очень любит .

А Мурчик любит и , и, конечно, .

Возле стоит . На нём отдыхает.

Вечером слушает, как читает .

нечаянно разбил , которые оставила на .

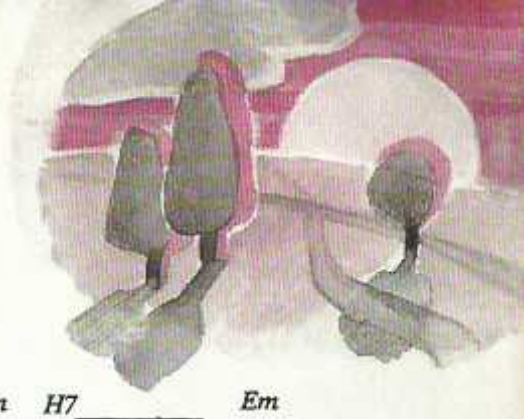
успокоила и : „Мы купим новые !“

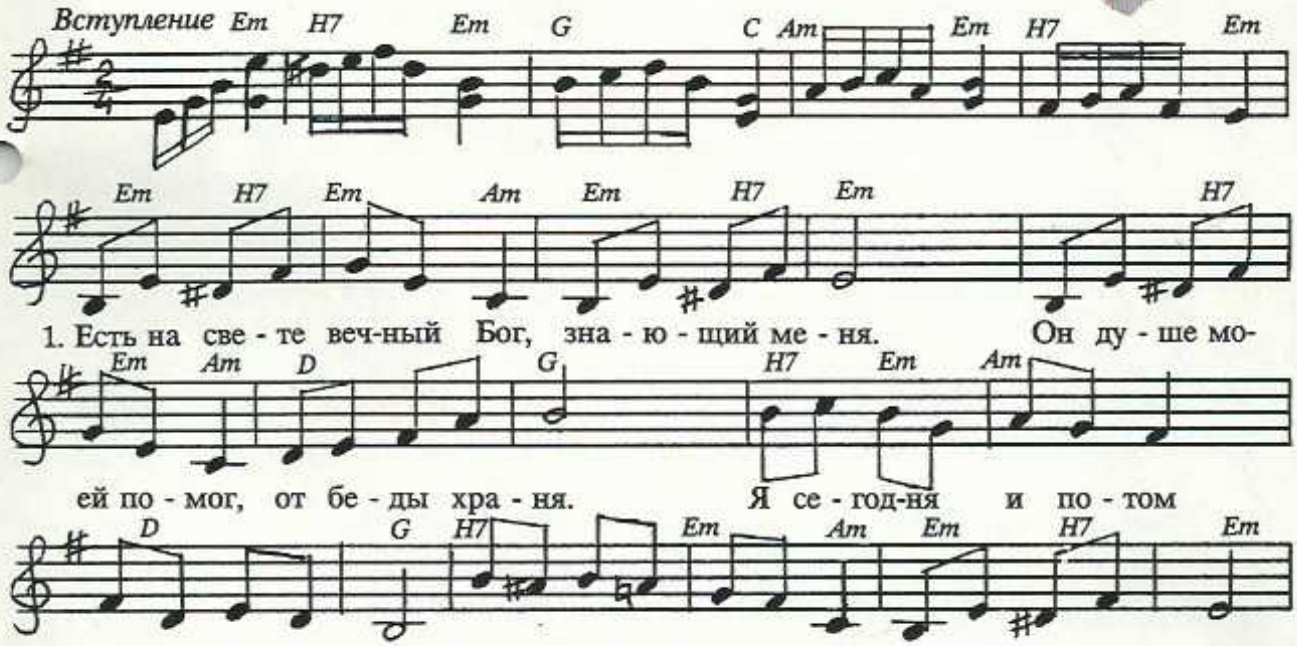
А сегодня будет читать

для сама!

ЕСТЬ НА СВЕТЕ ВЕЧНЫЙ БОГ

Слова и музыка Виктора ФРИДРИКА





2. Есть на свете много книг,
Мудрых и простых;
Но как мало пишут в них
О делах святых.
Я читаю Библию –
Господа завет.
Для спасённых, избранных
Лучшей книги нет.

3. Есть на свете я и ты,
Малые сейчас.
Хочет Бог людей святых
Вырастить из нас.
Если слушаться Его,
Как отца и мать,
Будет с неба Своего
Бог благословлять.

Рисовала Наталия ЖУРАКОВСКАЯ

ПИСЬМО БЕЗ АДРЕСА

Елена МИКУЛА

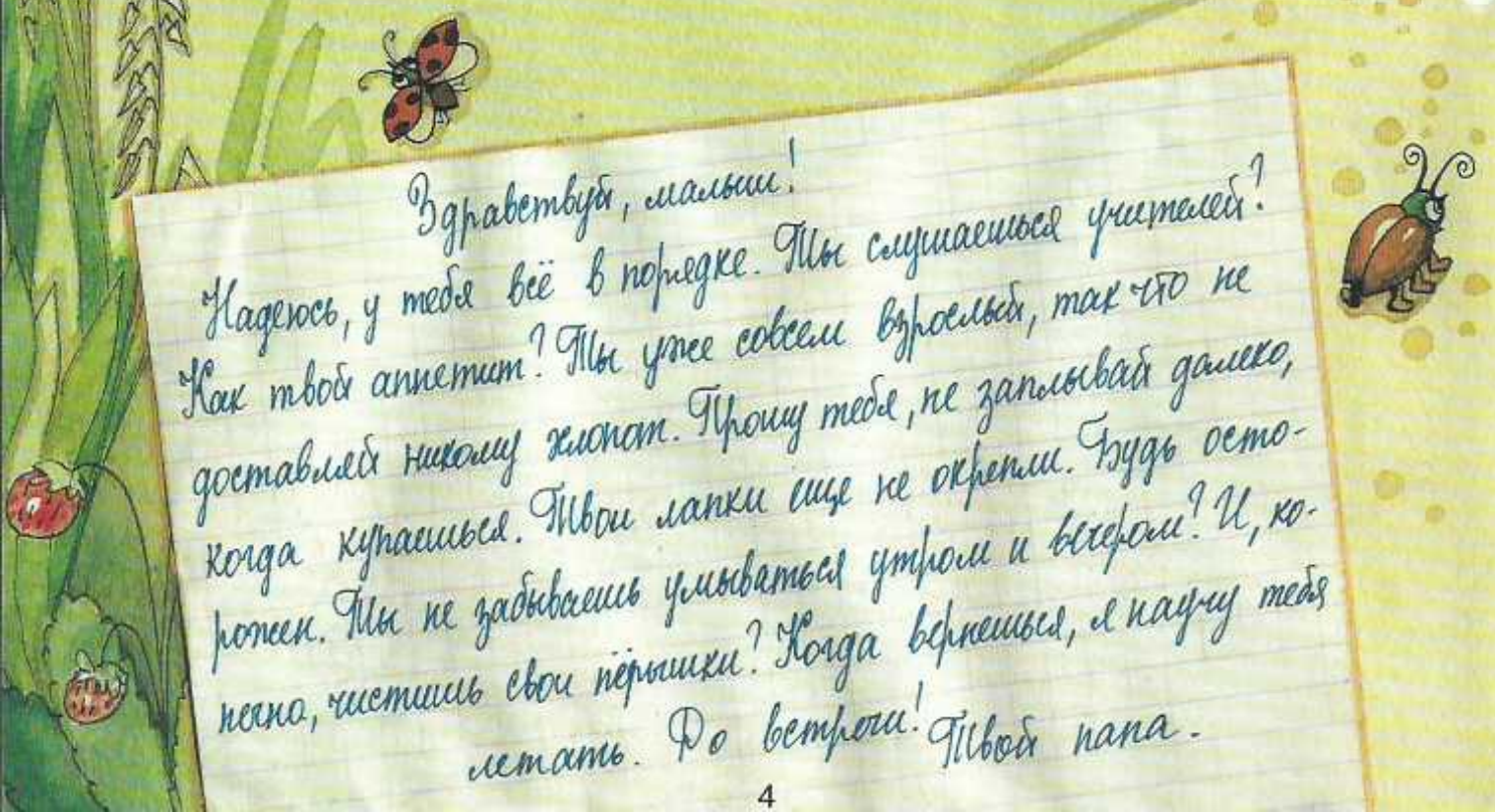
Как хорошо летом в лесной школе! Грибы, ягоды, цветы — просто красота! Можно искупаться в прохладном озере, если, конечно, умеешь плавать. Можно поиграть в мяч, а можно просто на травке поваляться. Медвежонок с Лисёнком на качелях качаются. Зайка, Ёжик и Утёнок в прятки играют. А Бельчонок и Совёнок книжку читают интересную, с картинками.

„Динь-дилинь! — звенит колокольчик на пушистой ёлочке. — Все на урок!" Важный Аист учит детей считать. Вместо пятёрки получи ягодку-малинку. Зайка — лучший математик. У него даже уши в малине.

Целый месяц малыши будут здесь. Они учатся и отдыхают. Правда, скучают немного по мамам и папам. И каждый с нетерпением ждёт Волчонка-почтальона — может, сегодня будет письмо из дому?

И вот Сорока стрекочет на весь лес: „Почтальон идёт! Да что-то грустный такой!" Все сбежались на поляну и видят: идёт Волчонок и плачет. „Что случилось?" — обступили его зверюшки. „Я шёл-шёл, потом стал переходить ручёк по камешкам, поскользнулся и упал, а моя сумка..." — „Утонула!" — закричали все. „Нет, она упала в воду, но я бросился за ней". — „Какой храбрый!" — прошептали все. „Я достал письма, они почти не намокли, но одно письмо..." — „Неужели моё?" — подумали все. „Адрес на конверте расплылся, и я не знаю, кому оно написано", — ещё громче заплакал Волчонок.

„Так читай же его скорее, может, тот, кому оно написано, сам догадается". — сказал Медвежонок и сел на пенёк. И Волчонок начал читать:



Здравствуй, малыш!

Надеюсь, у тебя всё в порядке. Ты слушаешься учителей? Как твой аппетит? Ты уже совсем взрослый, так что не доставляй никому хлопот. Прошу тебя, не запрыгивай далеко, когда купаешься. Твои лапки ещё не окрепли. Будь осторожен. Ты не забываешь умываться утром и вечером? И, конечно, чистишь свои пёрышки? Когда вернёшься, я научу тебя летать. До встречи! Твой папа.

Не успел Волчонок закончить, как раздался крик: „Это мне! Это мой папа написал!"

Как ты думаешь, кто это кричал? И как ты догадался, что именно ему его отец написал письмо?

Ты скоро вырастешь, научишься хорошо читать и прочтёшь много прекрасных книг. И однажды ты возьмёшь в руки одну большую книгу. Ты начнёшь её читать и вдруг поймёшь, что эта книга написана именно для тебя. И ты также скажешь: „Это мне! Это мой Отец написал!" Эта книга — Библия. Письмо для тебя. Письмо от твоего Небесного Отца.

БИБЛИЯ – СЛОВО БОЖИЕ

Великий русский учёный Михаил Васильевич Ломоносов писал: «Создатель дал роду человеческому две книги. В одной Он показал Своё величие, в другой – Свою волю. Первая – видимый сей мир, Им созданный, чтобы человек, смотря на огромность, красоту и стройность Его созданий, признал Божественное могущество. Вторая книга – Священное Писание...»

Другой великий человек – президент Соединённых Штатов Америки, борец против рабства – Авраам Линкольн говорил: «Я убеждён, что Библия является наилучшим подарком, которым Бог когда-либо наделил человека. Всё наилучшее от Спасителя мира передаётся нам через эту книгу».

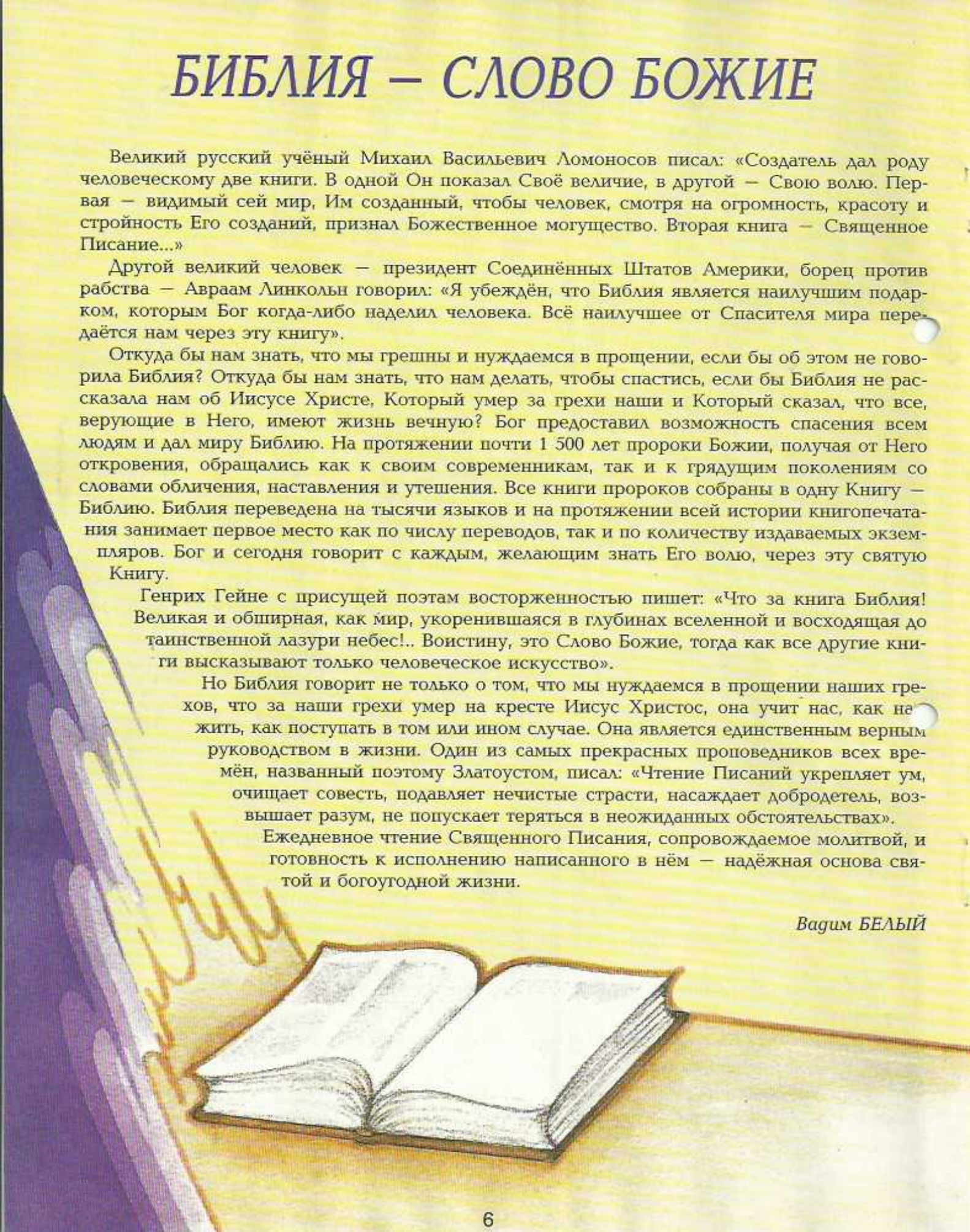
Откуда бы нам знать, что мы грешны и нуждаемся в прощении, если бы об этом не говорила Библия? Откуда бы нам знать, что нам делать, чтобы спастись, если бы Библия не рассказала нам об Иисусе Христе, Который умер за грехи наши и Который сказал, что все, верующие в Него, имеют жизнь вечную? Бог предоставил возможность спасения всем людям и дал миру Библию. На протяжении почти 1 500 лет пророки Божии, получая от Него откровения, обращались как к своим современникам, так и к грядущим поколениям со словами обличения, наставления и утешения. Все книги пророков собраны в одну Книгу – Библию. Библия переведена на тысячи языков и на протяжении всей истории книгопечатания занимает первое место как по числу переводов, так и по количеству издаваемых экземпляров. Бог и сегодня говорит с каждым, желающим знать Его волю, через эту святую Книгу.

Генрих Гейне с присущей поэтам восторженностью пишет: «Что за книга Библия! Великая и обширная, как мир, укоренившаяся в глубинах вселенной и восходящая до таинственной лазури небес!.. Воистину, это Слово Божие, тогда как все другие книги высказывают только человеческое искусство».

Но Библия говорит не только о том, что мы нуждаемся в прощении наших грехов, что за наши грехи умер на кресте Иисус Христос, она учит нас, как нам жить, как поступать в том или ином случае. Она является единственным верным руководством в жизни. Один из самых прекрасных проповедников всех времён, названный поэтому Златоустом, писал: «Чтение Писаний укрепляет ум, очищает совесть, подавляет нечистые страсти, насаждает добродетель, возвышает разум, не допускает теряться в неожиданных обстоятельствах».

Ежедневное чтение Священного Писания, сопровождаемое молитвой, и готовность к исполнению написанного в нём – надёжная основа святой и богоугодной жизни.

Вадим БЕЛЫЙ



Миша хочет стать миссионером

Ольга ЗБИРУН

Мише исполнилось десять лет, когда мама привела его в воскресную школу. Мальчик рос застенчивым и замкнутым. Миша любил рисовать и вырезать из дерева. Он мог часами сидеть в своей комнате, что-то клеить или выпиливать и огорчался, когда кто-нибудь из взрослых или детей нарушал его творческое одиночество. Из школьных предметов Мише больше всего нравилась математика, и он явно недолюбливал литературу. Учить стихи было для него сущим наказанием.

Библейские истории, которые ему рассказывала верующая мама, он слушал рассеянно и мало что запоминал из них. В воскресной школе Миша прижился на удивление легко. Ему очень понравились нежные, светлые песни, которые дети пели радостно и охотно. Пришёлся по душе Мише и добрый, внимательный учитель. Он рассказывал детям об Иисусе просто и доступно.

Миша любил молитву «Отче наш», которую дети произносили вместе, и молился сердечно и искренно. Но заучить слова песен, стихи из Библии для Миши было по-прежнему очень трудно.

Однажды, вернувшись из школы, Миша заявил маме: „Мама, я буду миссионером!“ — „Миссионером?! Почему ты так решил?“ — спросила мама. „Сегодня мы читали рассказ об одном мальчике, который очень любил церковь и стал миссионером. Учитель спросил, кто из нас хочет стать миссионером. Многие подняли руки, и я тоже“, — ответил Миша. „Но для того, чтобы быть миссионером, надо любить Иисуса, надо знать Его“, — заметила мама. „Но я уже знаю Иисуса, я ведь молюсь Ему. Ты же сама говорила, что молитва — это беседа с Богом. Значит, я разговариваю с Ним каждый вечер и каждое утро“, — возразил Миша. Мать решила Мише всё объяснить: „Всё это правильно, Мишенька. Но когда ты молишься, ты беседуешь с Иисусом, то есть ты рассказываешь Ему о себе. Вечером ты благодаришь Господа за прожитый день. Утром ты просишь у Него здоровья, хлеба, словом, благословений. А вот для того, чтобы Иисус говорил с тобой, как ты думаешь, что нужно делать?“ — „Думаю, нужно читать Библию“. — „Правильно. Без знания Библии ты не сможешь стать миссионером, ведь миссионер — это человек, который рассказывает людям о Боге. Чтобы рассказывать другим, нужно самому это знать“. Миша возразил: „А учитель говорил нам, что миссионеры не только проповедуют, но и делают какую-нибудь работу, например, учат детей или... Ну, в общем, делают что-то полезное. А ведь я умею неплохо

вырезать. Вот подучусь ещё немного и буду делать красивые полочки, шкатулки и дарить их людям. А потом приглашать их на собрания". Мама похвалила сына: „Это хорошая идея. Но миссионер обычно трудится там, где ещё нет собраний верующих. Он и едет в отдалённые места с целью создать там церковь". — „Как это — создать?" — спросил Миша. „А вот как. Обычно миссионер сначала знакомится с людьми, помогает им и рассказывает о Боге. Потом люди каются и молятся вместе с ним. И чем лучше миссионер знает Библию, тем он яснее расскажет людям о Христе. Как видишь, без знания Библии быть миссионером невозможно".

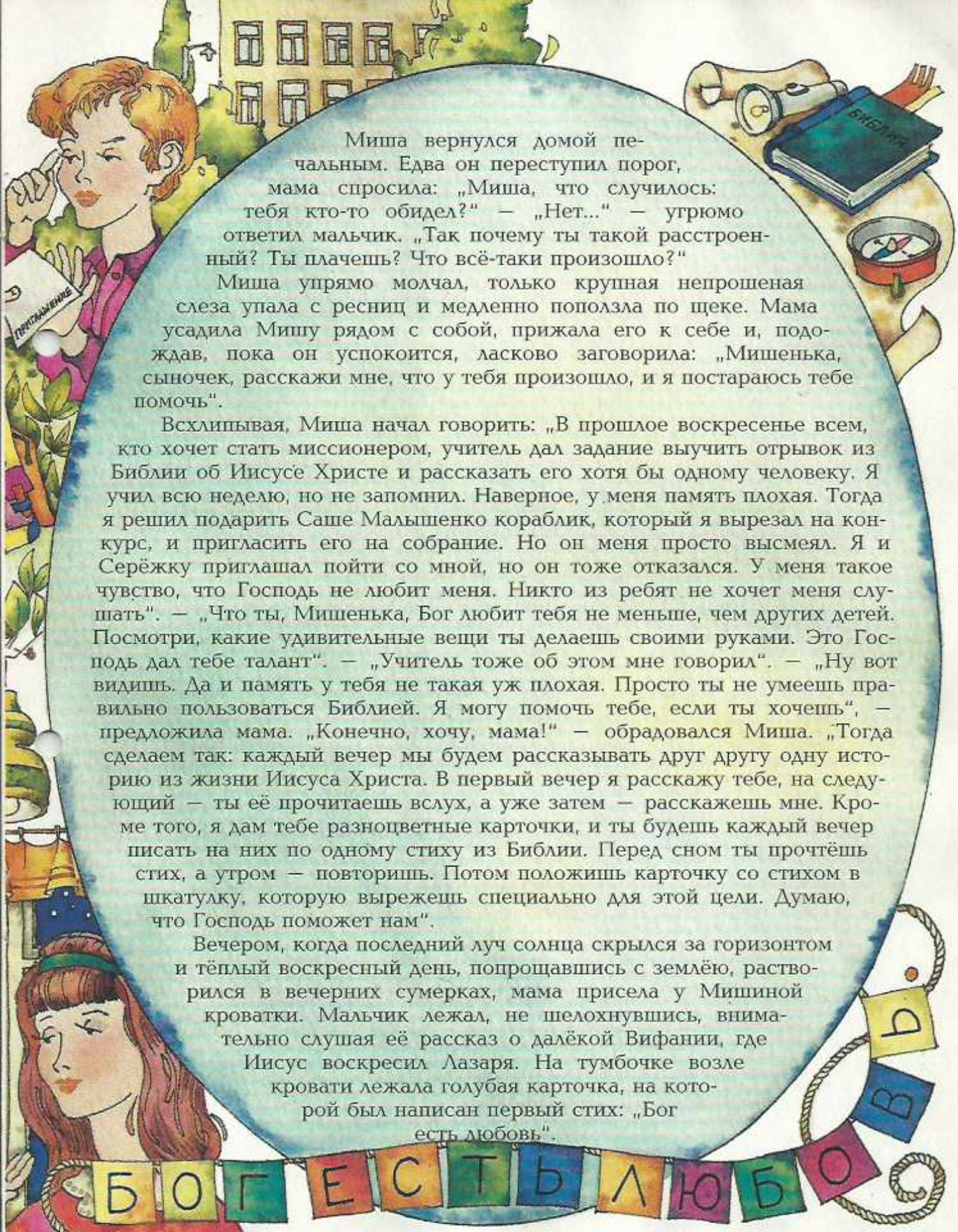
Мамино объяснение очень огорчило Мишу. Читать Библию ему по-прежнему не очень хотелось, а вот стать миссионером — очень хотелось. Как-то Миша сказал об этом Иисусу в своей молитве.

Всем, кто́ изъявил желание стать миссионером, учитель предложил сделать один реальный шаг к своей цели. Он дал задание выучить какую-нибудь историю из жизни Иисуса и рассказать её хотя бы одному человеку.

В следующее воскресенье маленькие «миссионеры» наперебой рассказывали учителю, как они выполняли своё задание. Дети поведали много интересных историй. Некоторые выучили не одну, а две-три истории из Библии. Один только Миша сидел молча. „Миша, почему ты молчишь? Может быть, ты уже передумал стать миссионером?" — спросил его учитель. „Нет, не передумал, я очень хочу!" — „А какой шаг ты сделал для исполнения твоего желания?" — „Я вырезал красивый кораблик и подарил его соседскому мальчику. Я пригласил его на собрание, но он посмеялся надо мной и сказал, что туда ходят только тупые люди".

Миша стоял перед учителем с опущенной головой, едва сдерживая слёзы. Дети притихли, им было искренне жаль Мишу. Учитель тоже молчал, думая о чём-то. Затем он погладил Мишу по голове и сказал: „Знаешь, Миша, если бы ты написал на этом кораблике любимый стих из Библии или дал бы ему библейское название, например, «Вифания», тогда бы мальчик обязательно спросил тебя, что это значит, и ты мог бы ему рассказать, например, о смерти и воскресении Лазаря. А так твоё приглашение прозвучало навязчиво, и потому мальчик ответил тебе так резко. Но не огорчайся. Я советую тебе больше читать Библию, и тогда ты сможешь говорить людям о Христе и красиво оформлять свои подарки. Ты ведь очень способный мальчик. А талант — это дар Божий".

ВИФАНИЯ



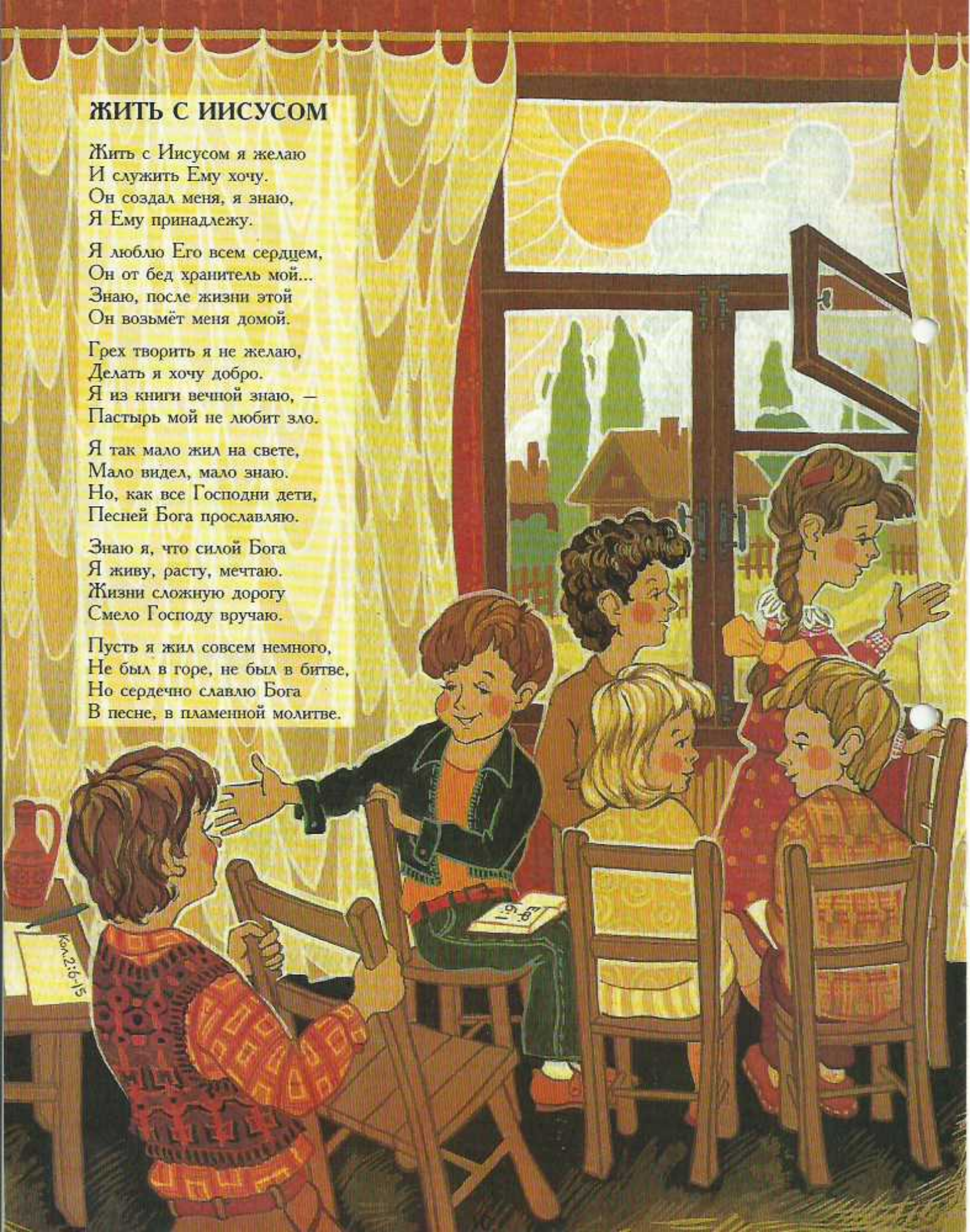
Миша вернулся домой печальным. Едва он переступил порог, мама спросила: „Миша, что случилось: тебя кто-то обидел?“ — „Нет...“ — угрюмо ответил мальчик. „Так почему ты такой расстроенный? Ты плачешь? Что всё-таки произошло?“

Миша упрямо молчал, только крупная непрошеная слеза упала с ресниц и медленно поползла по щеке. Мама усадила Мишу рядом с собой, прижала его к себе и, подождав, пока он успокоится, ласково заговорила: „Мишенька, сыночек, расскажи мне, что у тебя произошло, и я постараюсь тебе помочь“.

Всхлипывая, Миша начал говорить: „В прошлое воскресенье всем, кто хочет стать миссионером, учитель дал задание выучить отрывок из Библии об Иисусе Христе и рассказать его хотя бы одному человеку. Я учил всю неделю, но не запомнил. Наверное, у меня память плохая. Тогда я решил подарить Саше Малышенко кораблик, который я вырезал на конкурс, и пригласить его на собрание. Но он меня просто высмеял. Я и Серёжку приглашал пойти со мной, но он тоже отказался. У меня такое чувство, что Господь не любит меня. Никто из ребят не хочет меня слушать“. — „Что ты, Мишенька, Бог любит тебя не меньше, чем других детей. Посмотри, какие удивительные вещи ты делаешь своими руками. Это Господь дал тебе талант“. — „Учитель тоже об этом мне говорил“. — „Ну вот видишь. Да и память у тебя не такая уж плохая. Просто ты не умеешь правильно пользоваться Библией. Я могу помочь тебе, если ты хочешь“, — предложила мама. „Конечно, хочу, мама!“ — обрадовался Миша. „Тогда сделаем так: каждый вечер мы будем рассказывать друг другу одну историю из жизни Иисуса Христа. В первый вечер я расскажу тебе, на следующий — ты её прочитаешь вслух, а уже затем — расскажешь мне. Кроме того, я дам тебе разноцветные карточки, и ты будешь каждый вечер писать на них по одному стиху из Библии. Перед сном ты прочтёшь стих, а утром — повторишь. Потом положишь карточку со стихом в шкатулку, которую вырежешь специально для этой цели. Думаю, что Господь поможет нам“.

Вечером, когда последний луч солнца скрылся за горизонтом и тёплый воскресный день, попрощавшись с землёю, растворился в вечерних сумерках, мама присела у Мишиной кроватки. Мальчик лежал, не шелохнувшись, внимательно слушая её рассказ о далёкой Вифании, где Иисус воскресил Лазаря. На тумбочке возле кровати лежала голубая карточка, на которой был написан первый стих: „Бог есть любовь“.

Рисовал Василий РЫБАЛЬЧЕНКО



ЖИТЬ С ИИСУСОМ

Жить с Иисусом я желаю
И служить Ему хочу.
Он создал меня, я знаю,
Я Ему принадлежу.

Я люблю Его всем сердцем,
Он от бед хранитель мой...
Знаю, после жизни этой
Он возьмёт меня домой.

Грех творить я не желаю,
Делать я хочу добро.
Я из книги вечной знаю, —
Пастырь мой не любит зло.

Я так мало жил на свете,
Мало видел, мало знаю.
Но, как все Господни дети,
Песней Бога прославляю.

Знаю я, что силой Бога
Я живу, расту, мечтаю.
Жизни сложную дорогу
Смело Господу вручаю.

Пусть я жил совсем немного,
Не был в горе, не был в битве,
Но сердечно славлю Бога
В песне, в пламенной молитве.

Рисовала Наталия СЕРГЕЕВА
(Из „Freund der Kinder", Chri[illegible]he Verlagsgesellschaft, Dillenburg)

ПОСТАВЬ НА МЕСТО

На полках книжного шкафа стоят книги Библии, расставленные по порядку, т. е. так, как они помещены в Библии. Кто-то взял десять книг. Можешь ли ты помочь ребятам поставить каждую из них на место?

ЕФЕСЯНАМ
КОЛОССЯНАМ
1-е ФЕССАЛОНИКИЙЦАМ
2-е ФЕССАЛОНИКИЙЦАМ
1-е ТИМОФЕЮ
2-е ТИМОФЕЮ
ТИТУ
ЕВРЕЯМ
ОТКРОВЕНИЕ

ДЕЯНИЯ АПОСТОЛОВ
ИАКОВ
1-е ПЕТРА
2-е ПЕТРА
1-е ИОАННА
2-е ИОАННА
3-е ИОАННА
1-е КОРИНФЯНАМ
2-е КОРИНФЯНАМ
ГАЛАТАМ

ИСАИЯ
ИЕРЕМИЯ
ПЛАЧ ИЕРЕМИИ
ДАНИИЛ
ОСИЯ
ИОИЛЬ
АМОС
АВДИЙ
МИХЕЙ
НАУМ
АВВАКУМ
АГГЕЙ
ЗАХАРИЯ
МАЛАХИЯ

ЕВ. ОТ МАТФЕЯ
ЕВ. ОТ МАРКА
ЕВ. ОТ ЛУКИ
ЕВ. ОТ ИОАННА

БЫТИЕ
ИСХОД
ЛЕВИТ
ЧИСЛА
ВТОРОЗАКОНИЕ
СУДЕЙ ИЗРАИЛЕВЫХ
РУФЬ
1-я ЦАРСТВ
2-я ЦАРСТВ
4-я ЦАРСТВ
1-я ПАРАЛИПОМЕНОН
2-я ПАРАЛИПОМЕНОН
ЕЗДРА
НЕЕМИЯ
ИОВ
ПСАЛТИРЬ
ПРИТЧИ
ЕККЛЕСИАСТ
ПЕСНИ ПЕСНЕЙ

ИИСУС НАВИН
ИЕЗЕКИИЛЬ
ФИЛИМОНУ
СОФОНИЯ
ИУДА
ФИЛИППИЙЦАМ
3-я ЦАРСТВ
РИМЛЯНАМ
ЕСФИРЬ
ИОНА

ФИЛИПП И ВЕЛЬМОЖА ИЗ ЭФИОПИИ

Я думаю, ты знаешь, что Евангелие, то есть Новый Завет, было написано учениками Иисуса Христа после Его смерти. Что же читали люди до написания Евангелия, если хотели знать волю Божию? Они читали Тору – так называются пять книг Библии, написанные великим вождём израильского народа Моисеем, книги пророков и псалмы. (В то время каждая книга имела форму свитка, который по мере чтения разворачивали.) Во всех этих книгах Бог говорил о том, что Он пошлёт на землю Мессию, Иисуса Христа, Который возьмёт на Себя грехи всех людей. Если тебе интересно, то открой Библию и прочти, например, 53-ю главу книги пророка Исаии. В этой главе говорится о том, почему Иисус должен прийти в этот мир.

Книгу пророка Исаии читал и вельможа царицы Кандакии, когда возвращался из Иерусалима в свою страну Эфиопию. Он купил эту книгу в Иерусалиме, и ему не терпелось прочесть её. Читая 53-ю главу, он не мог понять, о ком идёт речь. И Бог решил помочь ему. Был среди диаконов церкви в Иерусалиме один человек по

Рисовала Людмила ЯНБУЛАТОВА

имени Филипп. Его-то Бог и послал на пустынную дорогу, по которой должен был проезжать вельможа.

Ещё издали Филипп увидел колесницу вельможи, задумавшегося над книгой пророка Исаии. Подойдя к колеснице, Филипп спросил эфиоплянина, понимает ли он, что читает. Вельможа ответил отрицательно и попросил Филиппа объяснить ему, о ком говорит пророк Исаия. И, начиная от непонятного вельможе места пророчества, Филипп рассказал ему всё об Иисусе Христе. Вельможа с радостью принял свидетельство и уверовал, что Иисус и есть обещанный Богом Мессия. А в это время они как раз проезжали мимо реки. «Что препятствует мне принять крещение?» — спросил вельможа. «Если от сердца веруешь, что Иисус — Сын Божий, то ничто не препятствует», — ответил Филипп. «Верую!» — сказал вельможа. Оба они вошли в воду, и Филипп крестил его (то есть погрузил в воду).

Вельможа продолжал свой путь, радуясь своему спасению, а Филиппу Бог дал следующее задание, и он, проходя по многим городам, проповедовал людям об Иисусе, говоря, что Он есть Сын Божий.

Вадим БЕЛЫЙ

Библия в тёмной беседке

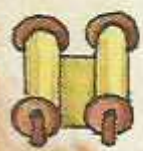
Перевела с немецкого Мария БАЙТНИТЦ

(Окончание. Начало в № 2/95)

Глава 2

Медленно шагая, возвращалась Лидия домой, но какая-то непреодолимая сила тянула её обратно к Эстер. Её сердце переполняла та священная любовь, которая неомрачённой предстаёт перед нами в благословенных детских душах. Девочка не забывала ни в одной из своих молитв дорогую Эстер и народ, к которому Эстер принадлежала.

Она часто садилась у ног отца и говорила: „Папа, расскажи, пожалуйста, что-нибудь об израильском народе". И тогда отец начинал рассказывать об Аврааме, как Бог его призвал и отделил от язычников; как Он ему после долгого ожидания дал сына, от которого произошёл народ, который Бог удивительно хранил и оберегал, называя Своим достоянием, Своим избранным народом. Он рассказывал об Исааке и Иакове, об Иосифе и его братьях, о том, как Бог с помощью великих чудес и знамений вывел Свой народ из Египта через пустыню в обетованную землю, идя впереди него ночью в огненном столбе, а днём — в облачном. Потом он говорил о Синае, где Израиль получил закон; о благосклонности, с которой Бог руководил Своим народом.



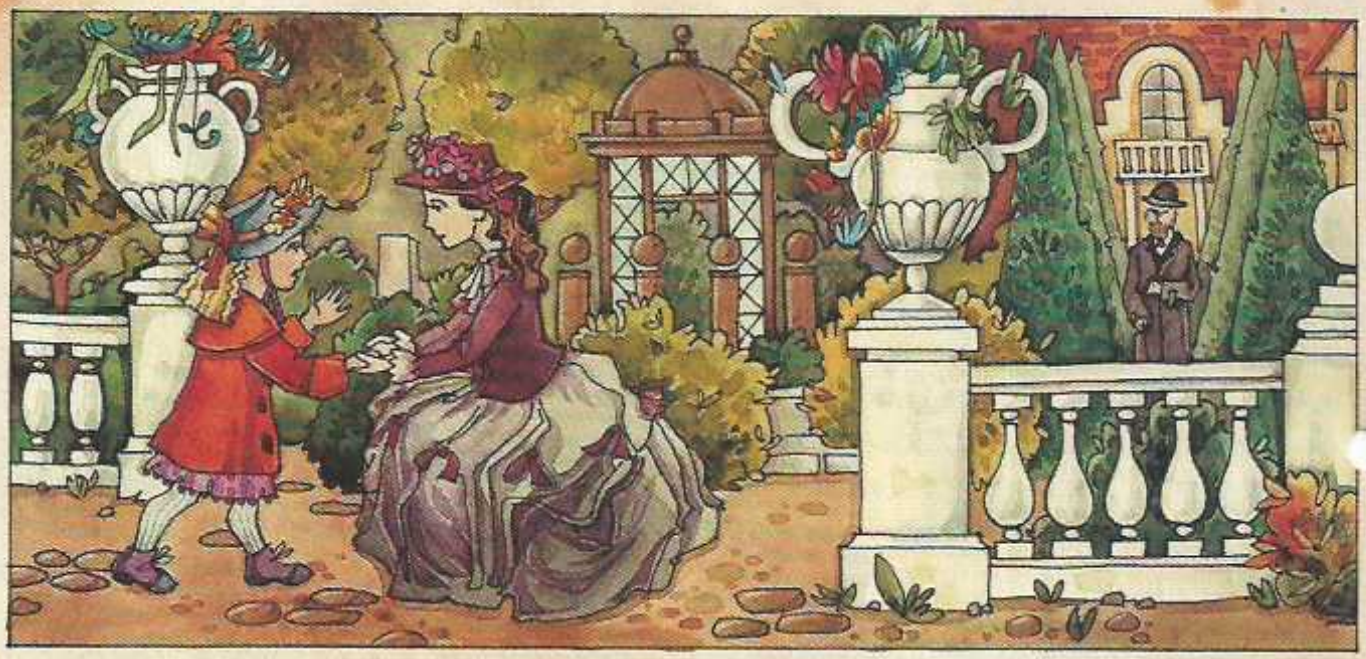
„Папа, — спросила однажды дочь, — тогда Израиль своего хорошего Бога очень любил?" — „Ах, дорогое дитя, — отвечал отец, — Израиль не соблюдал закон, данный Богом, и нарушил союз, который с ним заключил Господь. Народ служил языческим богам и убивал пророков, которые его обличали, предостерегали и предупреждали, предсказывая пришествие Мессии. Наконец Мессия пришёл, но

народ израильский, за исключением нескольких тысяч человек, Ему не поверил и распял Его на кресте. С этого времени Израиль находится в рассеянии по всей земле. Но милостивый Бог всё же приберёг для него время спасения. Так же, как сейчас каждый еврей в отдельности, с покаянием придя к Иисусу, может получить мир и прощение, жизнь и блаженство из милости, так когда-нибудь после многих страданий готовый к покаянию Израиль признает Иисуса. Народ вернётся в обетованную землю*; он примет Святого Духа и признает своим Господом Того, Кого его предки распяли на кресте. Израильтяне, плача и молясь, преклонят свои колени перед Иисусом Христом и признают Его своим Царём и Господом". Когда отец рассказывал об этом, Лидия едва могла подавить радостный возглас. Любовь к израильскому народу становилась в ребёнке всё сильнее.

Прошло много времени с тех пор, когда Лидия в последний раз видела Эстер. Желание поговорить с ней о том, о чём рассказал ей отец, усиливалось в сердце девочки изо дня в день. Она часто стояла у железных ворот и смотрела в сад, ища глазами любимую фигуру Эстер. Уже завяли розы, распустились более скромные осенние цветы, а Эстер не появлялась в саду. Глубокий страх проник в душу Лидии. Она всё горячее и всё чаще молилась: „Господь Иисус, благослови Эстер и благослови священную книгу!" Часто ей приходила в голову мысль пойти прямо в дом Эстер, чтобы навестить её, но девочка боялась это сделать. Наконец она подумала, что Эстер, возможно, больна. Эта мысль повергла её в ещё более горячую молитву, она стала просить: „Господь, помоги мне вновь встретиться с Эстер". И Господь исполнил её желание.

Однажды Лидия вновь стояла у решётчатых ворот и с тоской смотрела в сад. И вот к воротам из беседки стала приближаться стройная фигура, в которой Лидия с радостью узнала свою любимую Эстер. Но как она изменилась! Её движения были очень медленны, фигура очень тонкой, а чёрные локоны небрежно падали на плечи. Наконец она подошла ближе; она заметила ребёнка, и, видимо, её охватило волнение, так как она пошла быстрее.

„Это ты, дорогое дитя?" — спросила она мягким голосом и обеими ладонями схватила руку малышки. Лидия



на одно мгновение радостно улыбнулась, затем, посмотрев в её чёрные глаза, заплакала. „Почему ты плачешь?“ — спросила девушка. „Эстер, ты больна?“ — грустно спросила девочка после некоторой паузы. „Да, дитя моё, я была тяжело больна и сейчас ещё не выздоровела, но сердце моё здорово. Спасибо, спасибо тебе за эту священную книгу! Она стала моим спасением“.

Тут радостный луч пробежал по лицу ребёнка. „Эстер, — спросила девочка, — ты тоже любишь нашего Господа Иисуса и ты знаешь, что Он отведёт тебя и твой народ домой, в обетованную землю?“ — „Да, слава Богу, я Его люблю, — радостно ответила молодая девушка, — я Его люблю и знаю, что Он не только отведёт меня в обетованную землю, но и на самое небо; да, я думаю, что Он это сделает скоро, очень скоро“. Эти слова она сказала с особым ударением, и её лицо засветилось на какое-то мгновение большой радостью. „Лидия, — продолжала она, — там, в тёмной беседке, под скамьёй, в ящичке, зарытом в землю, лежит моё сокровище, которое принесло мне мир. Да отблагодарит тебя Иисус Христос за это! Моей самой большой болью во время болезни было то, что я её не могла читать, так как никто не должен был это видеть; но многие слова и притчи остались в моём сердце, они каждый день меня ободряли. Да благословит тебя Господь, моё дорогое дитя! Молись за меня!“

Вдруг она замолчала, так как увидела приближающегося издали отца, затем ещё раз с чувством пожала малышке руку и распрощалась с ней. Сердце Лидии было переполнено счастьем, и она побежала быстрее рассказать родителям о том, что услышала.

Глава 3

Эстер же возвратилась в дом под руку со своим отцом. Озабоченно смотрел он на бледное, страдающее лицо дочери, на её дрожащие руки и неуверенную походку. И её настроение, чрезвычайно кроткий нрав и трогательные взгляды, которые она всё чаще задерживала на нём, проникали ему в сердце. Сегодня он вдруг содрогнулся от страшной мысли: „А что, если Бог заберёт у меня мою Эстер, моё единственное дорогое дитя? О, это было бы слишком жестоко, слишком жестоко! Неужели я должен быть таким, как тот, у которого отобрали всех его детей?"

Эстер осталась единственной из его семьи, состоящей из семерых детей и его любимой жены. Она была радостью его сердца, его утешением в старости. Она была предана отцу, нежно его любила, понимала его малейшие желания и движения; короче, между отцом и дочерью царило такое внутреннее взаимопонимание, которое может существовать только между двумя любящими сердцами.

Но с тех пор, как Эстер познакомилась с Библией и в её сердце зажглась горячая любовь к Иисусу, её взаимоотношения с отцом были немного нарушены. Искренняя Эстер испытывала чувство вины по отношению к своему отцу. Она тяжело страдала от этого чувства, но отец этого не замечал, так как приписывал изменение в её поведении тяжёлой болезни.

Между тем она должна была скоро покинуть этот мир слёз и страданий. Она много страдала от физической боли и ещё больше от внутренней борьбы, но верный Спаситель, Который избрал её Своим достоянием, проводил её сильной рукой через все сомнения, через темноту и страх к счастливому покою...

Это случилось в один из осенних вечеров, когда Эстер попросила отца навестить её. Её болезнь достигла критической точки, весь дом ходил в глубокой печали. С поникшей головой и покрасневшими от слёз глазами ста-

рик вошёл в комнату, где находилась его дочь; его высокая фигура надломилась под тяжестью страданий, его тёмные жгучие глаза устремились на Эстер с большой любовью. Эстер лежала спокойно, печальная улыбка играла на её бледном лице. Она взяла руку отца, крепко прижала её к своим губам и сказала: „Отец мой, мне осталось жить совсем немного, скоро-скоро я смогу быть дома. Отец мой, я благодарю тебя за верную любовь, которая была моим счастьем, сколько я себя помню; прости меня, если я тебя когда-либо огорчила!"

Голос ей отказал, она долго плакала на шее всхлипывающего отца. Наконец она ещё раз поднялась, схватила руки отца и сказала, пристально глядя ему в глаза: „Отец мой, у меня ещё одна просьба к тебе; если ты любишь свою дочь, то исполни её". — „Что я могу для тебя сделать, дитя моё? Я всё выполню", — мучительно всхлипнул растроганный старик.

Сердце Эстер билось едва слышно; она помолчала мгновение, потом сказала твёрдым голосом: „Отец мой! Я прошу тебя, никогда больше не говори ничего против Иисуса из Назарета! Он есть Тот, Кто дал мне мир в жизни и смерти". И, сложив молитвенно ладони с поднятым вверх взглядом, она продолжила: „Господь Иисус, благослови моего отца и сделай так, чтобы я его вновь увидела у Твоего трона! Сжалься над ним, ГОСПОДЬ ИИСУС! Аминь".

Эстер упала на подушки в глубоком обмороке, от которого уже больше не очнулась. Её душа ушла домой, в небесный Ханаан. Пленница Сиона была освобождена; на её губах играла улыбка, так как Господь совершил для неё великое.

Но каково было на сердце у отца Эстер?! Он долго судорожно обнимал бездыханное тело своей дочери: двойной меч пронзил ему душу. С этого мгновения его силы надломились, ушла радость. Старик ушёл в себя, больной, жалкий...

Но Иисус Христос, о Котором Эстер свидетельствовала отцу в свой предсмертный час и Которого она призывала, шёл и за этой заблудшей овечкой дома Израиля, хотя эта овечка долго ничего не знала о Нём. Он утешал

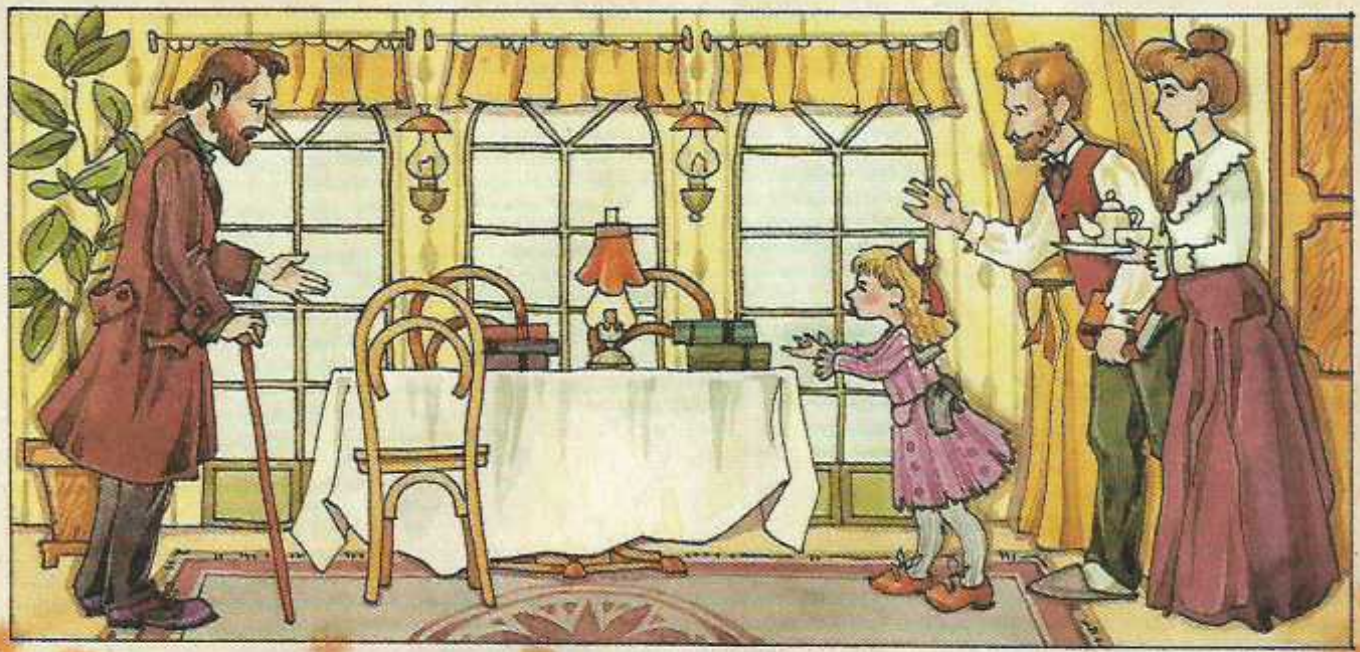
и успокаивал опечаленного отца и вёл его на тот путь, которого старик не искал. Однажды он при перестановке скамьи в тёмной беседке, в которой часто отдыхала Эстер, нашёл Библию своей дочери. На титульном листе Библии она написала своё имя. В сердце старика боролись противоречивые чувства. С отвращением он отбросил книгу, потом взял её вновь, бегло заглянул в неё и вновь отбросил в сторону. Но наконец слова, сказанные его умирающей дочерью, захватили его душу, и он вновь заглянул в эту книгу. Он начал читать, исследовать, спрашивать — и после долгих, горячих дней борьбы Иисус вышел победителем. Старый израильтянин нашёл прощение своих грехов и мир у креста Того, Кто пришёл, чтобы найти и спасти погибших.

Усталое, разбитое сердце старика было исцелено верной рукой Спасителя, а его совесть омыта кровью Иисуса. Целыми днями читал он свою теперь любимую Библию, и когда воля Бога ему становилась всё яснее, начинал выражать громкую благодарность. Дальше он не мог один переносить эту радость. Он пошёл к родителям Лидии и признал со слезами радости, что Господь сделал для него. И когда он услышал, что это Лидия подарила Библию его ушедшей дочери, он с чувством прижал девочку к своему сердцу и поблагодарил за любовь.

С тех пор Лидия часто сидела у ног старика, потому что всегда, когда он начинал тосковать по Эстер, он приходил к Лидии; и она радовала его своей детской любовью. Они беседовали об Иисусе, нашем верном пастыре. Старик, вновь успокоенный и умиротворённый, возвращался в свой одинокий дом...

* Этот рассказ был написан задолго до восстановления государства Израиль и возвращения туда миллионов евреев.

Рисовал Василий РЫБАЛЬЧЕНКО



КАК ПРАВИЛЬНО ЧИТАТЬ БИБЛИЮ

Тот, кто впервые держит в руках Библию, часто не знает, с какой книги начинать, чтобы лучше понять Библию. Следующие советы помогут превратить чтение Библии не только в полезное, но и интересное занятие.

1

Чтение Библии требует времени.
При этом неважно, много или мало времени в твоём распоряжении. Важно каждый день выделять время для чтения Библии – всё равно когда: утром, днём или вечером.

2

Читать Библию надо в тишине.
Чтение Библии едва ли принесёт пользу, если рядом играет музыка или включен телевизор. Кто желает понять, что Бог в Своём Слове хочет сказать, должен отказаться от всего, что мешает внимательному, вдумчивому чтению.

3

Чтение Библии требует терпения.
Библия – это не автомат-ответчик, к которому мы можем прийти с нашими проблемами, чтобы в тот же миг получить ответ. Часто требуется очень много терпения для того, чтобы правильно понять какую-нибудь мысль. А иногда бывает достаточно прочесть одно выражение, чтобы получить ответ на вопрос...

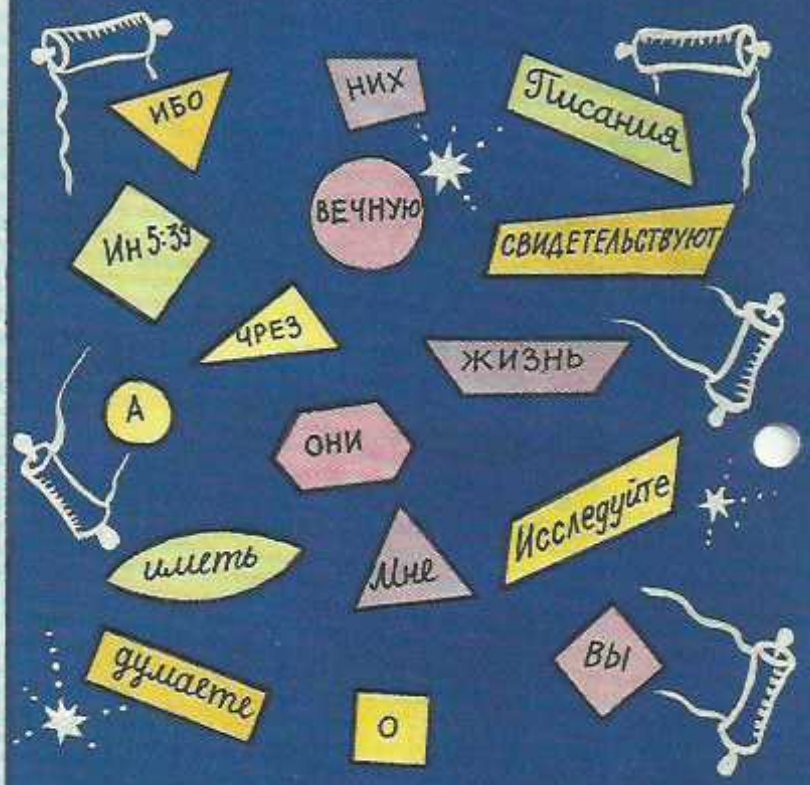
4

Старт: Евангелие от Марка или от Луки.
Лучше всего начать чтение Библии с Нового Завета. Открой Евангелие от Марка или от Луки и читай главу за главой. Можно читать по одной главе в день или часть главы – отрывок, содержащий одно повествование или одну мысль.

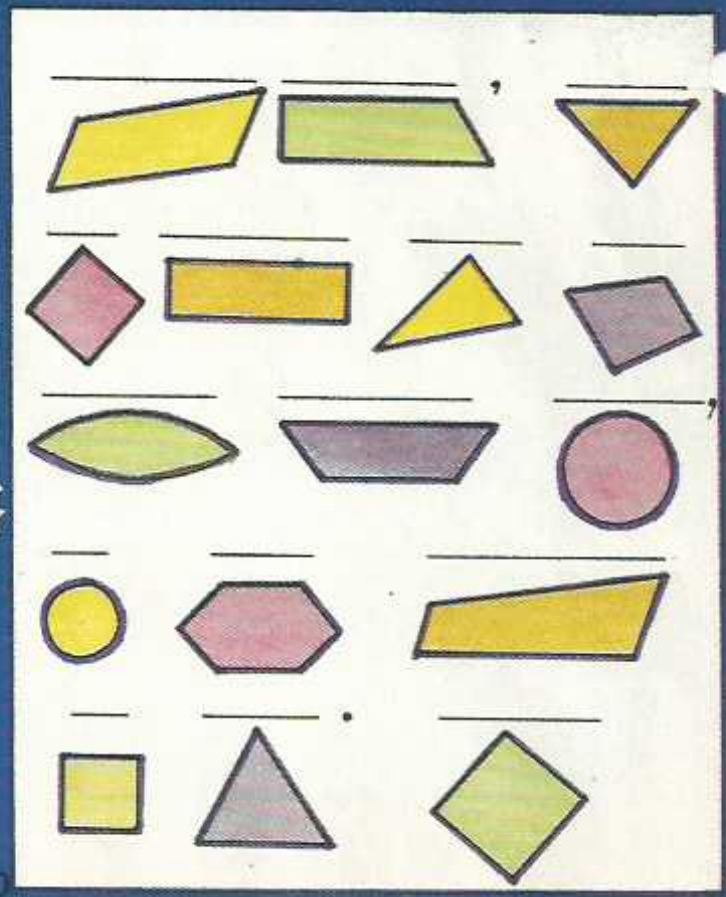
5

Ответить на поставленные вопросы.
Чтобы изучать Библию, не надо быть богословом. Для того, кто действительно хочет понять Библию, важно после чтения ответить на следующие пять вопросов:

а) О чём говорится в прочитанном отрывке?
б) Какая мысль особенно важна для меня?
в) Что хочет Бог мне сказать прочитанным отрывком?
г) Что я могу сделать?
е) О чём я могу рассказать другим?



В стихе, который ты прочтёшь, поставив слова в правильной последовательности, – хороший совет для тебя. Выучи этот стих наизусть.



ЛЮДА

Елена
ЧЕПИЛКА

Люда была ужасная хохотушка. Её смешило всё вокруг. Особенно в школе во время урока. Да и как удержаться от смеха, глядя на круглые Колькины веснушки, на его короткие рыжие ресницы, когда он списывает у неё домашнее задание?! Сейчас ей кажется, что Колька чем-то очень похож на их рыжего щенка Тузика.

А вот за соседней партой сидит Валя Ляхова. Испачкала нос чернилами и не подозревает об этом. Люда, глядя на неё, засмеялась ещё громче и снова получила замечание от учительницы.
Но и после этого Людочка не успокоилась, а с интересом наблюдала, как смешно Толик Вавилов ищет ручку, а она лежит себе спокойно возле его книги. Эх Толик, Толик, очки носить надо!

И почему учительница Варвара Семёновна называет Люду пустосмешкой? Как она, сама такая взрослая, умная, не замечает вокруг себя столько весёлого?

Вот такая она, эта Людочка, ни за что на свете не заставишь её грустить. И плачет она редко-редко.

Однажды после уроков учительница попросила ребят немного задержаться для серьёзного разговора.
— Знаете, ребята, в нашей школе все ученики взяли шефство над одинокими старыми людьми, живущими рядом с ними. Наверняка и каждый из вас имеет стареньких одиноких соседей. Вы уже большие и можете им кое в чём помочь, правда? Кто-то может сбегать в магазин, кому-то нужно прополоть грядки или прибрать в доме. Пусть каждый из вас найдёт себе подшефных старичков и потом обо всём расскажет мне. И знаете, ребята, если кто останется без работы, пусть не расстраивается, он может помогать друзьям. Ну, а теперь до завтра.

Люда по дороге домой думала, кому будет помогать она. Может, той старушке, которая живёт на их улице в маленьком стареньком домике? Сколько раз видела её Люда сидящей на скамеечке на улице. Бабушка уже старенькая, ноги, наверное, очень болят. Вот обрадуется Людочкиной помощи! Девочка решила сегодня же пойти к старушке и познакомиться с ней.

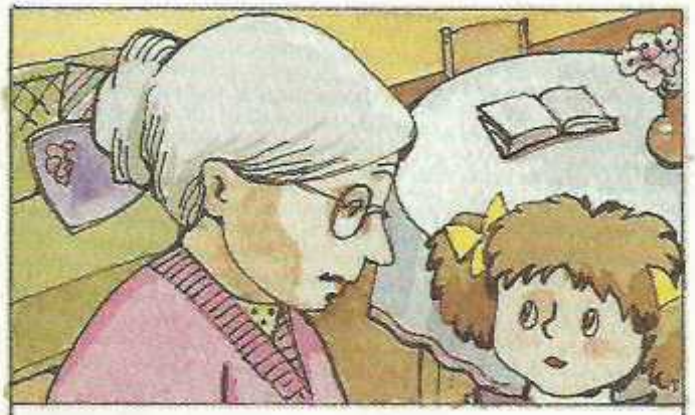
Евдокия Григорьевна как будто поджидала Людочку. Она снова сидела на скамеечке возле дома. Знакомство получилось чудесное. Весёлая Люда всегда была приветливой с чужими людьми. Пока девочка сходила в магазин за хлебом, Евдокия Григорьевна приготовила для неё чай с вкусными карамельками.

В школе Люда без умолку рассказывала всем, как она здорово справилась с заданием учительницы. А после уроков девчушка снова отправилась в маленький уютный домик, где её уже ждала Евдокия Григорьевна.
— Знаешь, дорогая моя, сегодня обо мне позаботились мои друзья, и я уже ни в чём не нуждаюсь. Но ты, Людочка, не расстраивайся.

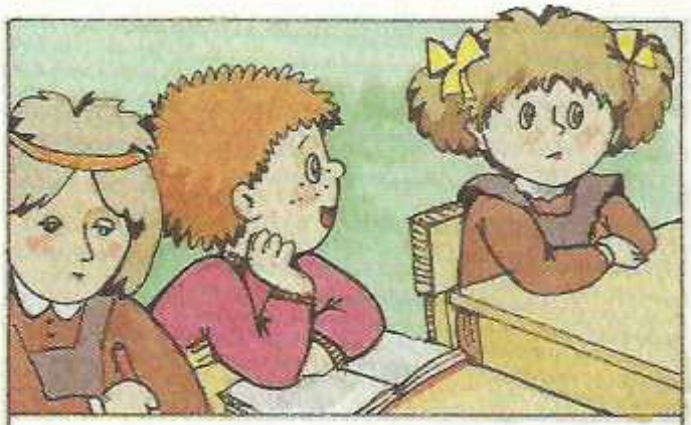
У меня есть чудесная книга, которую я очень люблю читать. А глаза у меня совсем стали плохо видеть. Может быть, ты немножечко мне почитаешь?
Глаза у Люды просияли. Читать так читать! Девочка взяла со стола большую тяжёлую книгу. На старой обложке золотистыми буквами, уже почти стёртыми, было написано „Библия".

– Евдокия Григорьевна, вы что же – верующая? Вот это да! А что вам почитать?
Руки старушки привычно листали знакомые страницы. И через несколько минут Люда уже читала про деву Марию и ангела Гавриила, про Младенца Иисуса и злого царя Ирода.

Такой уж у Люды характер. Она смеётся по пустякам и редко-редко плачет. Но почему-то сегодня на пожелтевшие от времени страницы Библии вдруг упало несколько капель её прозрачных слёз...



– Спасибо, Людочка, тебе пора учить уроки. Если завтра сможешь прийти, приходи, я буду тебе очень рада.

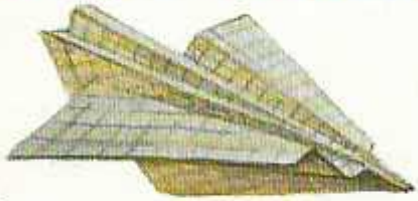


На следующий день в школе Люда впервые была серьёзной. Ещё бы! Ей было так жаль погибших по приказу злого царя младенцев, беспокоила судьба маленького Иисуса. Ах, как долго тянутся уроки! Скорее бы снова в тот маленький домик на краю их улицы!

Вот так и начала девочка Люда своё знакомство с Евангелием. Вскоре она уже многое знала и про жизнь Иисуса Христа, и про Его ужасную смерть на голгофском кресте, и про чудесное воскресение. А однажды вечером после интересного разговора со старушкой Людочка отдала своё сердечко Иисусу.
И в школе, и дома все сразу заметили в девочке перемену к лучшему, ведь воскресший Иисус ещё никого не делал хуже. А знаете, ребята, совсем неудивительно, что после этого к Евдокии Григорьевне стали частенько приходить в гости и Людочкины друзья, и её родители. Вот так и получилось, что у одной старушки из маленького старенького домика стало больше шефов, чем у всех старичков, живших по соседству с Людочкиными одноклассниками.

Рисовала Елена МИКУЛА

ПТИЦЫ – МАЛЕНЬКИЕ САМОЛЁТЫ НАШЕГО ТВОРЦА



Разве не удивительно, что человек только сравнительно недавно научился летать с помощью самолётов, в то время как птицы – творение Бога – владели этим искусством с самого начала?! Только подумайте, ведь первый управляемый полёт человека стал реальностью только в 1903 году. Почему же не раньше?

Потому что не было подходящих лёгких материалов для строительства корпуса самолёта у тех, кто их создавал. К тому же моторы были слишком тяжелы и громоздки.

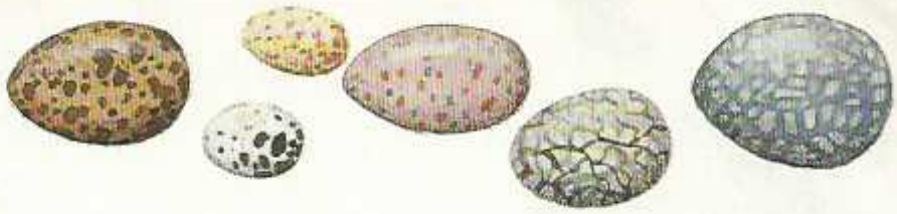
Когда, благодаря новым изобретениям, эти недостатки были устранены, развитие самолётостроения пошло вперёд семимильными шагами. Ты сам знаешь, что сегодня самолёты уже никого не удивляют.

Давайте несколько внимательнее рассмотрим строение «маленьких самолётов» нашего Создателя.

Так же, как и наши самолётостроители, Бог создал корпус птицы из очень небольшого количества самых лёгких материалов, которые себе только можно представить. Это не только крылья, благодаря которым птицы так легко парят в воздухе. По сравнению с другими позвоночными всё строение птицы предназначено для полёта. Их скелет закреплён неподвижно. Если кости наземных позвоночных заполнены тяжёлым костным мозгом, то кости птиц внутри полые. Для создания Своего летающего творения Бог с самого начала использовал лёгкие тонкостенные полые трубки, в то время как человек дошёл до этого только сегодня. И строение черепа этих искусных «лётчиков» целесообразно. Он даже легче расположенных в нём глаз.

Функции почти всех органов у птицы подчинены задачам полёта. Рассмотрим в качестве примера лёгкие птиц. При многочасовом полёте, и особенно при дальнем перелёте, лёгкие птиц претерпевают огромные нагрузки, которые человек не смог бы выдержать. Птицы выдерживают их благодаря исключительно сильным летательным мускулам. Но не только благодаря этому.

Работу лёгких облегчают настоящие кузнечные мехи, представляющие собой более или менее крупные воздушные мешочки, которые окружают внутренние органы птицы и которые связаны с лёгкими. То же самое мы наблюдаем и в полостях костей птиц. Благодаря непрерывной работе летательных мускулов воздушные мешочки, ритмично сжимаясь и разжимаясь, действуют по принципу воздушных насосов. Удивительно, как всё здесь взаимосвязано.



Воздух, непрерывно снабжающий всё тело птицы, не только помогает сердцу и мускулам, но одновременно и охлаждает их.

Даже органы пищеварения приспособлены к условиям полёта: у птицы очень короткий кишечник, но зато более активный желудочный сок, который ускоряет процесс переваривания пищи. Поэтому птицы быстро освобождают свой кишечник, что часто происходит в полёте.

Птицы не приспособлены вынашивать своих птенцов, так как тогда их тело было бы подвержено дополнительной нагрузке. Эта проблема решена помощью яиц, которые птица откладывает одно за другим с интервалом в 24 часа. Таким образом она может высиживать сразу несколько птенцов.

Корпус птицы имеет обтекаемую форму, легко рассекающую воздушный поток. По этой причине Создатель предусмотрел на голове птицы не ушные раковины, а только два отверстия.

Ноги птиц очень тонкие и лёгкие. Они состоят практически только из трубчатых костей и сухожилий, покрытых роговым слоем. У большинства птиц они настолько коротки, что во время полёта, подтягиваясь к туловищу, полностью скрываются в оперении.

Ноги птиц пружинят, словно сделаны из стальной пружины, поэтому птица может во время старта отталкиваться от земли и быстро набирать высоту. Так же и при посадке, независимо от вида полёта, она вытягивает вперёд свои ноги и садится под углом на любой малой поверхности: будь то тонкая ветка, крона кустарника или провод высоковольтной линии. Ты ведь никогда не видел аварийной посадки птицы, не правда ли?

Разве не вызывает удивление способность птицы часами сидеть на раскачивающейся ветке или на телефонных проводах? Это объясняется интересным изобретением Творца. Когда птица садится, пальцы её автоматически сжимаются, крепко обхватывая ветку или провод. И только когда её корпус выпрямляется, они вновь разжимаются.

Эрих ХИТЦБЛЕК
Перевод с немецкого
Элизабет БРАНДТ

Рисовала
Наталия ЖУРАКОВСКАЯ

Стихотворение-загадка

Виктор ФРИДРИК

Вода покрыла весь мир наш земной,
Остался в живых с сыновьями лишь ...

Но после народы на нашей Земле
Опять стали жить во мраке и зле.
Бог огненный дождь
на отступников шлёт,
Остался в живых с дочерями лишь ...

Лодка качается, люди в беде,
Холодно всем на ветру.
Христос помогает идти по воде
Ученику ...

Песни поёт белокурый на вид
Любящий Господа мальчик ...

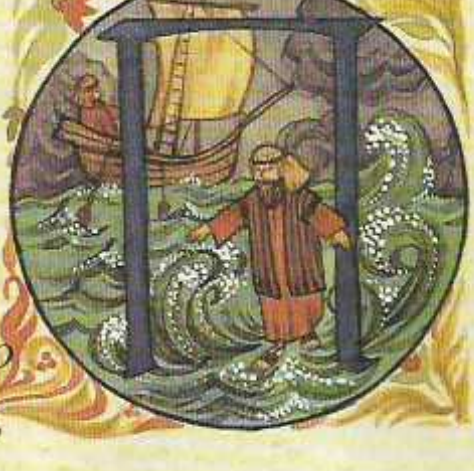
Далидой был он обольщён,
И силы лишился ...

Самым мудрым всех времён
Был великий ...

Соломку вместо пелёнок
Имеет в яслях ребёнок.
В нужде он родился и рос,
Его называют ...

Хрипели кони фараона,
Который с конницею всей
Погиб в воде, когда рукою
Взмахнул муж Божий ...

О ком я ныне рассказал,
Хотя имён не называл?



Рисовал Василий РЫБАЛЬЧЕНКО

ЗАМБО И ЗОНТИК

В одной из африканских стран жил мальчик по имени Замбо. Когда ему исполнилось восемь лет, мама подарила ему небольшую сумму денег и сказала, что он может на них купить себе, что пожелает. „Я сгораю от любопытства в ожидании того, что ты принесёшь", — сказала она. Возбуждённый Замбо долго думал. Он так многого желал себе, что даже не знал, что выбрать. Он ходил из магазина в магазин, разглядывая различные вещи. Неожиданно Замбо остановился перед витриной одного магазина с заграничными товарами. Зайдя в магазин, мальчик огляделся и вдруг увидел что-то незнакомое. Замбо спросил продавца, что это за вещь. „Это зонтик, — объяснил продавец. — Во время дождя он поможет тебе оставаться сухим". — „Это, наверное, самая подходящая вещь, так как в это время года часто идут дожди", — подумал мальчик. И он решил купить зонтик.

Когда пошёл дождь, он взял свой зонтик и вышел на улицу. Но Замбо не остался сухим... так как он нёс зонтик под мышкой. И зонтик, конечно, не мог ему помочь. Мальчик промок. Тогда он решил положить зонтик на голову. Может, таким образом зонтик спасёт его от дождя? Но дождь лил на его кудрявую голову, на руки и ноги. Замбо не знал, как надо обращаться с этой штукой. Он был в отчаянии и уже жалел, что купил его. Вдруг он нечаянно нажал кнопку на ручке зонтика, и, к большому удивлению мальчика, зонтик раскрылся. Теперь зонтик защищал его от дождя.

В этом рассказе есть важная мысль для нас. Недостаточно иметь Библию. Её надо читать и жить по ней. Такова воля Божия. В Евангелии от Иоанна (1:12) написано: „А тем, которые приняли Его (не те, которые что-то знают о Нём), верующим во имя Его, дал власть быть чадами Божиими". Иисус Христос умер за наши грехи. Этим Он искупил нас, даруя спасение. И нам надо принять этот дар, иначе он не принесёт нам пользы.

Рисовала Наталия ЖУРАКОВСКАЯ

НАЙДЕННАЯ КНИГА ЗАКОНА

„Восемь лет было Иосии, когда он воцарился, и тридцать один год царствовал в Иерусалиме, и делал он угодное в очах Господних... и не уклонялся ни направо, ни налево" (2 Пар. 34:1–2).

Когда Иосии было шестнадцать лет, он обратился всем сердцем к Господу. В двенадцатый год своего царствования он начал очищать Иудею и Иерусалим от идолов и их жертвенников. В восемнадцатый год царствования Иосия дал приказание приступить к ремонту в доме Господнем.

Первосвященник должен был пересчитать всё серебро, которое пожертвовал народ.

Среди серебра, принесённого в храм, священник Хелкия нашёл книгу закона Божия, данного через Моисея.

Писец Шафан принёс её царю и прочитал её. Когда Иосия услышал слова этой книги, он пришёл в ужас.

Это были слова закона Божия, от которого отступил весь народ.

Иосия стал плакать и молить Господа о прощении.

Затем он пришёл в храм, созвал весь народ и прочитал перед ними вслух все слова книги закона.

Иосия дал обещание Богу следовать за Ним и соблюдать все заповеди. И всему народу он велел подтвердить это.

„И изверг Иосия все мерзости из всех земель, которые у сынов Израилевых; и повелел всем, находившимся в земле Израилевой, служить Господу, Богу своему. И во все дни жизни его они не отступали от Господа, Бога отцов своих" (2 Пар. 34:33).

Рисовала Елена МИКУЛА

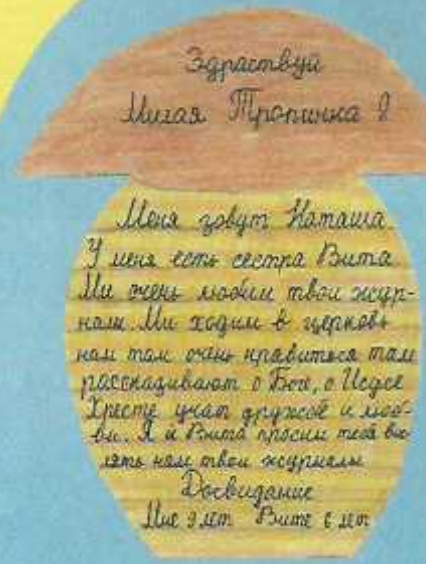
ВАША СТРАНИЧКА

ДЕНЬ РОЖДЕНИЯ ЦЕРКВИ!

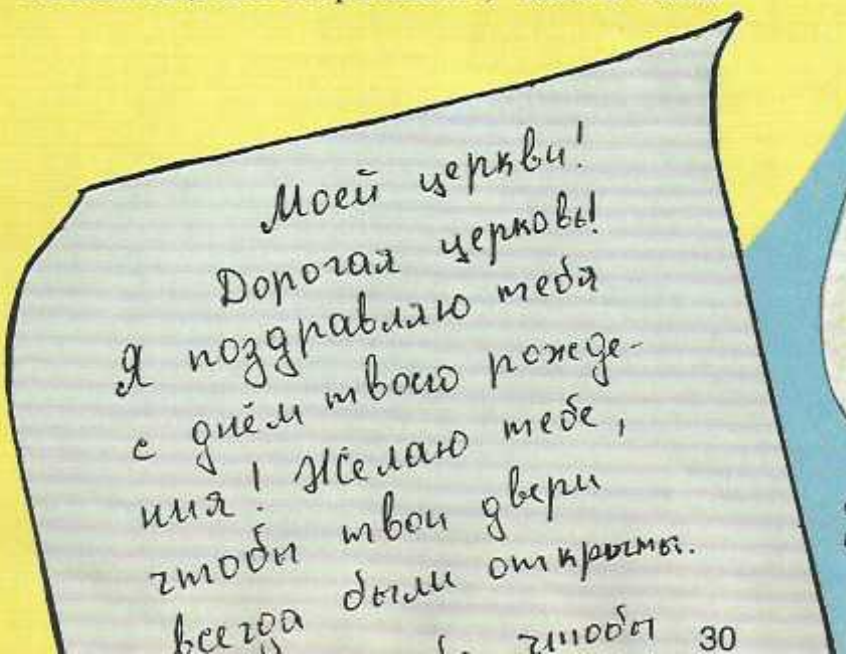
„Что ты делал на Троицу?“ – спрашивает Толик своего друга-одноклассника. „Я праздновал день рождения“, – отвечает Коля. „Твоей бабушки?“ – уточняет Толик, так как считает, что знал бы, если бы кто-нибудь из знакомых ребят праздновал день рождения. „Нет, – говорит Коля, – именинница была гораздо старше“. – „Старше твоей бабушки?“ – удивляется Толик. „Да, ей исполнилось почти 2 000 лет“, – улыбается Коля. „Ты смеёшься надо мной, что ли?“ – начинает сердиться Толик. Коля поясняет: „Мы праздновали в воскресной школе день рождения Церкви. 1965 лет назад во время Троицы родилась первая Церковь!“ – „Ах так, – протянул Толик, – да, это нам на уроке Библии на прошлой неделе рассказывали: о Петре, проповедовавшем в Иерусалиме, и о том, что 3 000 человек тогда покаялись и приняли крещение. И это сегодня ещё празднуется?“ – „А почему бы и нет? – возражает Коля. – Если бы не было Троицы, мы ничего не знали бы сегодня об Иисусе. Но Дух Божий действует и сегодня. Он призывает нас верить в Иисуса. И приглашает нас в церковь“. – „Расскажи лучше, чем вы занимались на вашем торжестве“, – просит Толик. Библия его не очень интересует, но он не хочет обидеть Колю. Коля – хороший парень. „Мы играли, ели печёное, пели и написали письмо церкви“. – „Как это понимать?“ – спрашивает Толик. „Мне понравилось, – рассказывает Коля. – В то время, как я писал письмо, я понял, насколько мне хорошо в нашей церкви. Там я встречаюсь с людьми, которые тоже верят в Иисуса. Мы имеем приятное общение и занимаемся интересными вещами“.

„Да, день рождения – это была интересная идея. Может, и я приду в следующий раз, когда у вас будет что-нибудь подобное“.

„Здорово! Я рад буду видеть тебя у нас на собрании!“ – говорит Коля. „Вас, наверное, пока меньше, чем 3 000 человек? Можешь ещё многих пригласить“, – смеётся Толик.



Полич Наташа, 9 лет, г. Киев



Страничка из книги Малаховой Юли, 13 лет, и Бураковской Лены, 13 лет, г. Исилькуль

Васюков Олег, 10 лет, г. Кривой Рог

„Иисус и 12 учеников", Козлова Инна, г. Владикавказ

Булейко Алёна, 10 лет

Анисимова Алёна, 7 лет, г. Ростов на Дону

Кетлер Ира, 9 лет, с. Солнцевка, Омской обл.

Уважаемые читатели! Приносим свои искренние извинения всем любителям поэзии! Стихотворение „В эту ночь", помещённое в „Тропинке" 6/94, написал А. С. Хомяков, а не Маша Сябренко. *Редакция.*

ОТВЕТЫ

К стр. 26: Ной, Лот, Пётр, Давид, Самсон, Соломон, Христос, Моисей.

«ТРОПИНКА»
Детский христианский журнал
Выходит шесть раз в году
Тираж 125 000 экз.

Высылается всем желающим бесплатно

Журнал зарегистрирован в Министерстве печати и информации Российской Федерации
Рег. № 0111049

Ответственные редакторы
В. и Э. Цори

Редколлегия:
Е. Бошман,
Т. Попова,
М. Раик,
Е. Сафонова,
М. Фризен,
Н. Жураковская (художественный редактор),
Л. Штоль (секретарь).

Оформить подписку на журнал и посылать корреспонденцию и материалы можно по адресам представительств журнала «Тропинка»:

Беларусь
220064, г. Минск-64,
а/я 206

Казахстан и республики Средней Азии
472340, г. Сарань,
а/я 99

Молдова
277020, г. Кишинэу-20,
а/я 6680

Россия и республики Кавказа
362003, г. Владикавказ,
а/я 1039

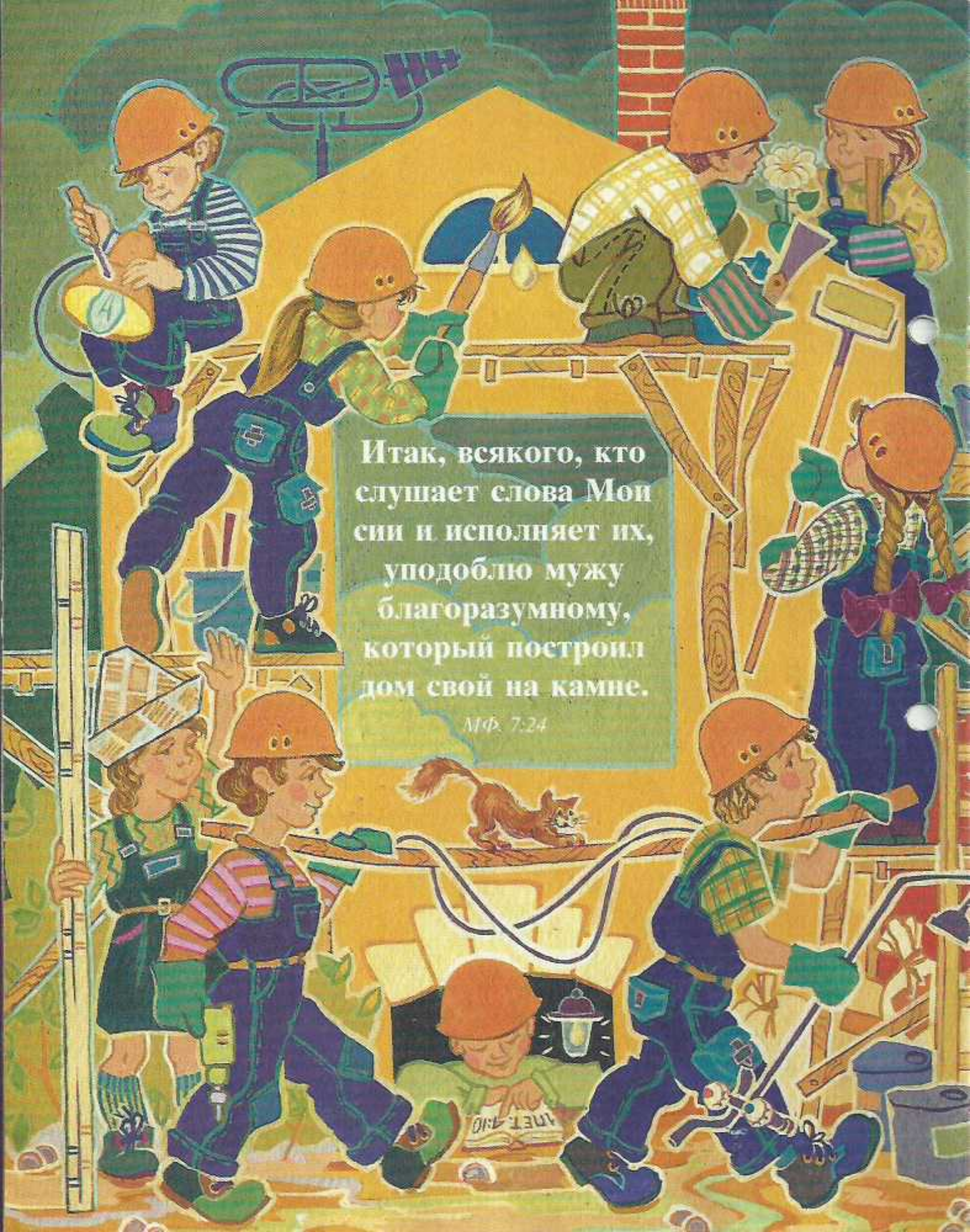
Страны Балтии и Калининградская область
a/d 59
5400, Siauliai
Lietuva

Украина
252218, г. Киев-218,
а/я 17

Западные страны
Postfach 1340
D-70809 Korntal
Germany
Телефон: (711) 839908-25; факс: (711) 831426

© Издательство «Свет на Востоке», 1995 г.

Обложку рисовала Наталия СЕРГЕЕВА


Итак, всякого, кто слушает слова Мои сии и исполняет их, уподоблю мужу благоразумному, который построил дом свой на камне.
Мф. 7:24